



UDRUŽENJE GRAĐANA ITALIJANSKOG PORIJEKLA „RINO ZANDONAI“ TUZLA

Mitra Trifunovića Uče 135, Tuzla 75000
ID 4209628010006
Bankovni račun 1610250013790052

Fax 035 397 614, Mob. 062 335 930

IZVJEŠTAJ O RADU UDRUŽENJA u 2013. godini

1. U petak 24. maja 2013. godine obilježeno je 20 godina djelovanja udruženja. Obilježavanje je realizovano u prostoriji udruženja. O istorijatu udruženja i rezultatima govorila je predsjednica Upravnog odbora Marija Miladinović. Obilježavanje je iskorišteno i za održavanje redovne godišnje skupštine udruženja.
2. Održana je redovna godišnja Skupština udruženja dana 24. maja 2013. na kojoj su prezentirani izvještaji o radu udruženja u 2012. godini, finansijski izvještaj za 2012. godinu i plan rada za 2014. i 2015. godinu. Svi izvještaji su jednoglasno prihvaćeni od strane članova Skupštine.
3. Obilježen četvrti po redu **Dan italijanske kuhinje u Tuzli 2013**, u okviru manifestacije Ljeto u Tuzli. Manifestacija je uspješno održana u subotu 27. jula 2013. godine na otvorenom ispred kina Centar, sa početkom u 19.00 sati, a završena je u 20.30. Manifestaciju su realizovale članice udruženja (16 članica), uz asistenciju drugih članova Udruženja. U fazi pripreme su obavljani sastanci sa članicama na kojima je dogovoreno šta će koja članica da pripremi od jela. Obezbjeđene su donacije u mesu od MENPROM Gornja Tuzla, i u vinu od ribarnice Pilan iz Tuzle. U 2013. godini organizacija Trentini nel mondo iz Trenta nije finansijski podržala manifestaciju, a ključnu podršku u iznosu od 1.000 KM dala je Općina Tuzla. Mediji su propratili manifestaciju i objavili afirmativne priloge o manifestaciji.
4. Obavljen je obilazak članova udruženja, kandidata za dodjelu socijalne pomoći u 2013. godini. Socijalni radnik, u pratnji člana udruženja Josipa Montibelera, je posjetila i fotografisala kandidate za dodjelu pomoći po osnovu liste koju je dostavio Trentini nel mondo. Socijalni radnik Sanja Marković je napravili izvještaje za 19 članova: Miroslav Brđanović, Ivan Daldon, Zorka Daldon, Fadila Hodžić, Ljiljana Ivković, Miroslav Jurišević, Damir Karamović, Nedeljka Lovreta, Josip Montibeller, Zdenko Segat, Renata Senkas, Lucija Vasilj, Anton Zamboni, Vlado Zamboni, Zvonko Zamboni, Valerija Segat, Vlasta Bradvičić, Anto Zamboni, Hedviga Ivanković, i predložila dva nova člana za prijem pomoći. Trentini nel mondo je odgovorio da predložene članove Jakov Mott i Bradvičić Martina ne mogu uključiti u program.
5. Članicama udruženje sestrama Šoć i Čabraja u Živinicama, koje žive u izuzetno lošem materijalnom i zdravstvenom stanju, obezbjeđena dva paketa humanitarne pomoći putem Crvenog križa Tuzlanskog kantona (kao što je bilo 2012. godine).

6. Predsjednik udruženja aktivno sudjeluje, kao član Izvršnog odbora za izradu *Strategije za nacionalne manjine u BiH*, i kao član odbora radi na izradi dijela strategije koja uključuje segment obrazovanja nacionalnih manjina.
7. Predsjednik udruženja Tihomir Knežiček je u septembru 2013. godine izabran za Predsjedavajućeg vijeća nacionalnih manjina BiH, i tokom 2013. održao 2 sjednice VNM.
8. Dva predstavnika Udruženja prisustvovali su godišnjem skupu Trentinskih klubova Europe, koji je bio organizovan 31. maja, 1. i 2. juna 2013. godine mjestu Tenna (u Valsugana). Tema sastanka je bila analiza nove organizacione strukture organizacije Trentini nel mondo, izbor koordinatora za regije Europe i saradnja krovnog udruženja Trentini nel mondo sa klubovima Trentina u Europi.
9. Tri udruženja Italijana gdje djeluju klubovi Trentina u BiH (Sarajevo, Štivor i Tuzla) su dali prijedlog da se imenuje koordinator udruženja za područje BiH, Srbije i Rumunije. Svako udruženje je dalo svoj prijedlog, a udruženje iz Tuzle je koordiniralo aktivnost. Ranije je dogovoreno da se podrži Franjo Rover iz Štivora za koordinatora regije. Takav je prijedlog bio upućen u Trentini nel mondo, i Franjo Rover je izabran za koordinatora regije. Uslovi su bili da koordinator govori italijanski, da je aktivan u zajednici i u svom udruženju.
10. Željko Mott i Vedran Kovačević – Zamboni učestvovali su u radu seminara na temu: MIGRACIJA, MOBILNOST I PRAVA RADNIKA U SOCIJALNOM DIJALOGU, u Comano Termama - Provincija Trentino od 25.10. do 27.10.2013. godine u organizaciji UNAIE- Nacionalni savez udruga imigracije-emigracije, EZE - Evropski centar za pitanja zaposlenja i kao domaćin ASSOCIAZIONE Trentini nel Mondo. Na seminaru su uzeli učešće predstavnici iz Italije, Njemačke, Engleske, Švedske, Rumunije, Belgije, Slovačke, Francuske i BiH. Učesnici iz Tuzle su podnijeli izvještaj o rezultatima seminara.
11. Udruženje je organizovalo posjetu Mahovljanima gdje je postavljen spomenik u povodu 130 godina dolaska Italijana na prostore Bosne i Hercegovine. Svečanost otvaranja spomenika je bila u nedelju 25.8.2013. godine, a nakon otvaranja organizovan je zajednički ručak za izuzetno veliki broj zvanica iz Italije i BiH.
12. U Sarajevu je dana 18. maja 2013. godine održan okrugli sto pod nazivom "Uloga i mjesto Italijana u kulturnom i gospodarskom razvoju Bosne i Hercegovine", kao dio programa obilježavanja 130 godina organizovanog dolaska Italijana u BiH. Program je vodio predsjednik sarajevskog udruženja Bruno Palestra. Pokrovitelj manifestacije bio je ambasador Italije Raimondo De Cardona a referate su podnijeli akademik Ljubomir Berberović, mr. Emir Filipović sa Filozofskog fakulteta Sarajevo, ing. Čivić Petar, dott. ssa Ilaria Ragnoni, druga sekretarka Ambasade Italije, dr. Tihomir Knežiček i novinar Zdravko Latal. Okruglom stolu je prisustvovala delegacija članova udruženja Rino Zandonai Tuzla, dok iz Štivora i Banja Luke nije bilo prisutnih članova italijanskih udruženja.
13. Nicole Pendić i Tibor Kovačević je uspješno započela program boravka u porodicama u Italiji i priprema za studiranje.
14. Udruženje redovno objavljuje obavijesti na WEB stranicu <http://www.ugip-tz.ba>.
15. Udruženje pripremila i predala nadležnoj poreskoj upravi finansijski izvještaj za 2013. godinu.

PLAN RADA UDRUŽENJA

ZA 2014. i 2015. godinu (usvojen na Skupštini 2013. godine)

1. Udruženje nastavlja sa održavanjem tradicionalnih manifestacija (Dan Italijanske kuhinje u Tuzli).
2. Okupljanja i druženja članova udruženja.
3. Nastavlja sa održavanjem WEB stranice udruženja.
4. Nastavlja sa prikupljanjem građe za drugo izdanje monografije o Italijanima u Tuzli.
5. Nastavlja sa realizacijom programa socijalne pomoći.
6. Nastavlja se saradnja sa udruženjima Italijana u BiH, i sa drugim udruženjima.
7. Podrška mladima za odlazak i boravak u Italiji (boravak u porodicama, školovanje).
8. Aplicira na projekte gdje može ponuditi kvalitetnu projektnu ideju.
9. Prikupljanje članarine za 2014. i 2015. godinu.
10. Učešće na skupovima koje organizuje Trentini nel mondo.
11. Uspostava kontakata sa drugim udruženjima u Italiji koja okupljaju klubove Italijana širom svijeta (Bellunesi nel mondo).
12. Priprema finansijskih izvještaja za 2014. i 2015. godinu. poreskoj upravi.
13. Promocija učenja Italijanskog jezika, nabavka knjiga i CD za učenje jezika.
14. Promocija kulture i zaštite kulturno istorijskog naslijeđa Italijana u Tuzli.
15. Prezentacija mogućnosti za boravak mladih u Italiji (boravak u obiteljima, školovanje, sportski susreti).
16. Nastavak saradnje sa Trentini nel mondo.
17. Obilježavanje Dana Republike Italije 2. juni.
18. Učešće u radu VNM BiH i VNM Tuzlanskog kantona.
19. Saradnja sa medijima i medijski nastupi.

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ

za 2013. godinu

Udruženje je uredno prijavilo godišnji obračun za 2013. godinu kod nadležne Porezne uprave Tuzla.

Bilans uspjeha pokazuje rezultat primitka sredstava u iznosu od 1.729,00 KM. (u prethodnoj godini bilo 6.562,00 KM).

Bilans stanja pokazuje iznos sredstava koji je ostao na raspolaganju 31.12.2012. godine: a to je 348,00 KM (u prethodnoj godini je bilo 1.083,00 KM).

U toku 2013. primljena sredstva iz slijedećih izvora:

Projekti	1.000,00 KM
Trentine nel mondo	0,00 KM
Povrat sredstava	15,00 KM
Članarina	65,00 KM
Kamate	0,43 KM

Ukupno 1.080,43 KM primljeno u 2013. godini
Iz prethodne godine 1.067,93 KM (bilo na računu udruženja na početku 2013. godine)

Troškovi u 2013:

Bankovni troškovi:	79,00 KM
Dobavljači	800,07 KM
Ugovor o djelu	200,00 KM (WEB održavanje)
Porezi na ugovor	58,30 KM
Gotovinska plaćanja	608,50 KM (računi za Dan italijanske kuhinje)

Ukupno 1.737,37 KM potrošeno

Ostalo na računu 345,56 KM (na kraju godine)
Ostalo u blagajni 0,86 KM